

# RW™ series



SEE MORE. DO MORE.



## L'impression mobile pour les entreprises qui bougent

### Imprimez partout où vous allez

La gamme d'imprimantes RW a été spécialement conçue pour les professionnels itinérants. Une interface intuitive et un design ergonomiques permettent d'imprimer des factures et des reçus rapidement et efficacement, tout en immobilisant les imprimantes le moins longtemps possible et en maximisant le retour sur investissement.

### Polyvalente et robuste

Avec son design compact et ergonomique, une imprimante RW se transporte

facilement, en bandoulière sur l'épaule ou avec une dragonne à la ceinture. Pour les applications utilisant un véhicule, Zebra propose des options de chargement embarquées intelligentes qui offrent plus de liberté au professionnel itinérant. Conçues pour résister à des températures et des conditions climatiques extrêmes (certificat IP54), les imprimantes RW sont suffisamment solides pour résister à des chutes répétées, avec la garantie de toujours obtenir le même niveau de fiabilité et de performance.

## Caractéristiques clés

- Options de connexion sans fil Bluetooth® ou 802.11b/g
- Imprimantes certifiées IP54, étanches à la poussière et à l'eau
- Résistance aux chocs et aux chutes répétées sur du béton d'une hauteur de 1,8 mètre
- Lecteurs de carte magnétique et de carte à puce certifiés EMV® (en option)
- Station d'accueil pour le rangement et/ou le chargement embarquées (en option)

## Secteurs d'application :

- **Vente en laissez sur place :** factures, bordereaux de livraison
- **Intervention sur site :** rapports d'inspection
- **Livraison directe en magasin :** réception de marchandises, bordereaux de livraison, accusés de réception de commande
- **Services et sécurité publics :** émission de tickets de stationnement et de contraventions, titres de transport

### Pour un fonctionnement optimal de votre imprimante Zebra®, utilisez des consommables de marque Zebra !

Zebra propose toute une gamme de consommables pour les imprimantes RW qui ont été conçus selon des critères d'exigence élevés et pour les applications les plus variées.

- Fabriqués exclusivement pour les imprimantes Zebra
- Testés en laboratoire pour garantir des performances optimales
- Reconnus pour ralentir l'usure des têtes d'impression

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.zebra.com](http://www.zebra.com)



# IMPRIMANTES ET ACCESSOIRES RW SERIES

## Imprimantes RW 220™ et RW 420™



Les imprimantes mobiles Zebra de la gamme RW conviennent parfaitement pour imprimer des reçus et des factures lorsque l'utilisateur est en déplacement. Grâce à sa conception modulaire, l'utilisateur dispose de plusieurs options de connexion sans fil sécurisée et de lecteurs de carte. Cette imprimante compacte propose des options de montage et de recharge à bord d'un véhicule, ainsi qu'une interface intuitive et un écran incliné pour une plus grande facilité d'utilisation.

En outre, la RW 220 est dotée d'un processeur à grande vitesse et d'une large capacité de mémoire pour un traitement rapide et efficace des reçus, graphiques et polices complexes, à l'aide d'options sans fil évoluées.

Seule imprimante ayant obtenu la certification IP54 dont les exigences de résistance à l'eau et à la poussière sont très élevées, les imprimantes RW 220 et RW 420 sont adaptées aux environnements difficiles de certaines applications d'impression (livraison directe en magasin, interventions sur site, commerce, distribution et transports).

## Print Station RW 420



La Print Station (station d'impression) RW 420 concentre la principale technologie d'impression mobile de Zebra dans un équipement tout-en-un, compact, robuste et pouvant accueillir un PDA portatif Motorola®. Conçue pour rendre les professionnels itinérants plus productifs et plus efficaces, la Print Station RW 420 est parfaite pour les applications de livraison directe en magasin, de vente en laisse sur place et d'émission de contraventions.

Proposé à un prix compétitif, cet outil nomade intègre une imprimante mobile RW 420 simple à utiliser et un PDA amovible Motorola MC55, MC65, MC70 ou MC75 de votre choix. L'utilisateur peut facilement emporter sa Print Station RW 420 optimisée chez ses clients, à l'aide d'une bandoulière ou d'une dragonne. Il peut alors la poser dans le creux de son bras pour saisir des données, effectuer des transactions à l'aide d'un lecteur de carte à bande magnétique (en option) et imprimer des reçus et d'autres documents.

En outre, l'imprimante et le PDA portatif peuvent se recharger en même temps sur la même source. Utilisée avec l'un des chargeurs décrits dans ce document, la fonction de charge combinée permet de faire des économies, d'occuper moins d'espace à bord du véhicule ou dans le local technique et à l'utilisateur de gagner un temps appréciable.

## Route Palette RW 420



La Route Palette RW 420 de Zebra facilite le transport de l'imprimante mobile robuste RW 420 Zebra et d'un PDA Motorola MC70, MC75, MC9090-S (« short »), MC9094, MC9097 ou MC9500, au choix.

Comme la Print Station RW, cette solution intégrée permet aux professionnels itinérants de gagner en confort et en efficacité. Ils peuvent porter la Route Palette en bandoulière ou par sa poignée solide pendant leurs déplacements, puis la poser dans le creux de leur bras comme une palette de peintre pour saisir des données, imprimer des reçus, des factures, des bons de picking ou tout autre document.

Des socles de montage en option permettent d'installer facilement la Print Station RW et la Route Palette à bord d'un véhicule.

### Chargeur multiple 4 baies pour Route Palette et Print Station RW 420



Le chargeur multiple 4 baies pour la Route Palette RW 420 accueille quatre Print Stations RW 420 ou Route Palettes permettant de recharger rapidement et simplement tous vos équipements. Parfaitement adapté aux locaux techniques, il peut être fixé au mur et n'utilise qu'une seule prise secteur.

### Chargeur multiple 4 baies RW 420



Le chargeur multiple 4 baies RW 420 charge jusqu'à quatre imprimantes RW 420 sur une seule prise secteur. Il permet donc de réduire le nombre de câbles et de simplifier l'installation électrique dans votre local technique.

Avec le chargeur multiple, la mise en charge des équipements n'est qu'une simple formalité. À la fin de sa tournée, l'utilisateur doit simplement insérer l'imprimante dans l'une des baies du chargeur pour la recharger. L'utilisateur suivant n'a plus qu'à la récupérer avant de commencer sa propre tournée.

### Options chargeur RW series à bord d'un véhicule



Le chargeur de batterie à ions lithium CC/CC à bord d'un véhicule permet de brancher l'imprimante RW sur la prise de l'allume-cigare et de la recharger en toute simplicité lors de vos déplacements.

Le chargeur de batterie à ions lithium CC/CC à cosses permet de connecter physiquement l'imprimante RW directement sur la batterie de votre véhicule. Les tensions proposées sont 12 Vcc, 9-30 Vcc et 30-60 Vcc.

Les chargeurs sont utilisables avec :

- des imprimantes
- la Route Palette et la Print Station RW
- la station d'accueil pour véhicule

### Câble USB et RJ-45 pour gamme RW

Le port USB d'une imprimante mobile RW sert à la configuration et à la maintenance de l'imprimante. Pour des communications filaires, Zebra recommande d'utiliser un câble série RJ-45 et de le relier au port série RS-232 de l'imprimante RW.

### Housses souples, bandoulières et dragonnes pour la gamme RW

Une housse souple permet de protéger les imprimantes de la gamme RW des conditions environnementales.

Une bandoulière ou une dragonne peut être fixée à l'imprimante pour faciliter son transport.

### Station d'accueil pour véhicule



Utilisez la station d'accueil RW 220 ou RW 420 embarquée à bord du véhicule pour recharger votre imprimante pendant vos déplacements.

Un simple bouton facilite considérablement l'utilisation de la station d'accueil. Cette solution est pratique pour stocker l'imprimante et la recharger à bord d'un véhicule.

Un consommable de type papier paravent peut être introduit par la base de la station pour augmenter la capacité de l'imprimante. La station peut être montée sur un bras articulé RAM qui facilite son accès et son orientation une fois installée.

### Kit d'alimentation sans batterie RW 420



Si vous utilisez la RW 420 en permanence à l'intérieur d'un véhicule, le kit d'alimentation sans batterie RW 420 permet de brancher l'imprimante directement sur le circuit d'alimentation du véhicule sans utiliser de batterie (aucun chargeur n'est nécessaire et vous n'avez plus à remplacer la batterie).

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES \*

## RW SERIES

### Fonctions standard

- Mode d'impression : thermique direct
- Ecran LCD incliné à quatre boutons
- Interfaces série et USB
- Architecture à processeur 32 bits ultra-performant pour un traitement à grande vitesse
- Gestion intelligente de la batterie (contrôle pour une durée de vie plus longue et de meilleures performances)
- Construction : polycarbonate modifié par impact, surcoque en caoutchouc résistant à l'abrasion
- Résistance aux chocs : chutes répétées sur du béton d'une hauteur de 1,8 mètre
- Interface série RS-232 avec mécanisme de blocage du câble
- Slot type paravent pour consommable externe (RW 420)
- Taquets de centrage de consommable
- Chargement de firmware à détection automatique

### Langages d'imprimante

- Language de programmation : CPCL natif avec émulation ZPL® (standard)

### Caractéristiques de l'imprimante

#### Zone d'impression maximale

- Largeur : RW 220 : 56 mm  
RW 420 : 104 mm
- Longueur : en continu

#### Résolution

- 8 points par mm (203 dpi)

#### Vitesse d'impression maximale

- 76,2 mm / seconde

#### Mémoire

- 8 Mo de mémoire flash, 16 Mo de DRAM

### Caractéristiques des consommables

#### Taille maximale du rouleau (diamètre externe)

- 57 mm

#### Largeur maximale du consommable

- RW 220 : 25 mm à 60 mm
- RW 420 : 51 mm à 105 mm

#### Mandrin (diamètre interne)

- 19 mm ou 34,9 mm

#### Épaisseur

- 0,05 mm à 0,16 mm

#### Types de consommable

- Cartonnnette ou papier reçu, consommable synthétique, consommable avec revêtement anti-UV, support d'étiquette limitée, pour impression thermique direct

- Support de consommable de type paravent (RW 420)

Pour des performances et une qualité d'impression optimales, utilisez exclusivement des consommables Zebra.

### Conditions de fonctionnement

#### Environnement

- Norme IP54
- Températures de fonctionnement : de -20°C à 55°C
- Températures de stockage : -30°C à 65°C
- Taux d'humidité de fonctionnement : de 10 à 90 % sans condensation
- Taux d'humidité de stockage : de 10 à 90 % sans condensation

#### Alimentation

- RW 220 : batterie standard 2,0 A 7,4 V
- RW 420 : batterie standard 4,0 A 7,4 V
- Options de charge externes (véhicule et secteur)
- Composants internes résistant aux chocs

#### Communications et interfaces

- Connexion Bluetooth 2.0 ou 802.11b/g (en option)
- Connexion par câble standard : RS-232, RJ-45 10 broches
- Débit en baud sélectionnable : 9600 à 115200 bps
- Contrôle de flux logiciel (XON/XOFF) ou matériel (RTS/CTS)
- Support USB 2.0 rapide, 12 Mbps

#### Homologations

- FCC Part 15 Class B, VCCI Class B, NOM/NYCE Conformité CE (Classe B), C-Tick, CSA

### Encombrement et poids

#### Version RW 220 de base :

- Largeur : 112 mm
- Profondeur : 74 mm
- Hauteur : 173 mm
- Poids : 658 g

#### Version RW 220 avec lecteur de carte :

- Largeur : 112 mm
- Profondeur : 81,2 mm
- Hauteur : 173 mm
- Poids : 703 g

#### Version RW 420 de base :

- Largeur : 160 mm
- Profondeur : 76 mm
- Hauteur : 175 mm
- Poids : 907 g

#### Version RW 420 avec lecteur de carte :

- Largeur : 160 mm
- Profondeur : 79 mm

- Hauteur : 175 mm
- Poids : 975 g

### Print Station RW :

- Largeur : 282,4 mm
- Profondeur : 71,9 mm
- Hauteur : 193,5 mm
- Poids : 1,47 kg

### Options et accessoires

- Lecteur de carte magnétique et de carte à puce certifié EMV
- Chargeur rapide de batterie à ions lithium
- Chargeur multiple 4 baies pour batterie à ions lithium
- Bac pour papier en paravent (RW 420)
- Chargeur relié à l'allume-cigare du véhicule (chargement embarqué)
- Station d'accueil et de recharge embarquée (à bord d'un véhicule)
- Kit de montage RAM
- Bandoulière/dragonne
- Housse de protection souple
- Sécurité sans fil dont VPN, WPA, EAP-TLS, EAP-TTLS, LEAP, PEAP
- ZebraLink™ Solutions : ZebraDesigner™ Pro ZebraNet™ Bridge Enterprise Zebra Universal Driver
- Logiciel Label Vista™ pour CPCL natif

### Polices et graphiques

#### Polices et jeux de caractères

- Polices standard : 25 polices bitmap, 1 police vectorielle
- (CG Triumvirate™ Bold Condensed)\*\*
- Polices en option : polices bitmap et vectorielles téléchargeables
- Jeux de caractères internationaux (en option)
- Chinois 16x16 (traditionnel), 16x16 (simplifié), 24x24 (simplifié) ; japonais 16x16, 24x24, hébreu/arabe

#### Graphiques

- Prise en charge de polices et de graphiques définis par l'utilisateur, y compris des logos personnalisés

#### Symbologies de code à barres

- Codes à barres linéaires : Codabar, Code 39, Code 93, Code 128, EAN-8, EAN-13, EAN-14, FIM Postnet, Entrelacé 2/5, MSI, Plessey, UCC/EAN 128, UPC-A, UPC-E, UPC et EAN avec ajout de 2 ou 5 chiffres
- Codes bidimensionnels : Composite Symbology, Data Matrix, GS1 DataBar (RSS), MaxiCode, PDF417, QR Code

\*Sauf indication contraire, les caractéristiques spécifiées concernent les modèles de base. Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

\*\*Inclut le système UFST® d'Agfa Monotype Corporation.

©2012 ZIH Corp. Label Vista, ZebraDesigner, ZebraLink, ZebraNet et tous les noms et références de produit cités sont des marques commerciales de Zebra, et Zebra, la représentation de la tête de zèbre et ZPL sont des marques déposées de ZIH Corp. Tous droits réservés. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. EMV est une marque déposée de EMVCo, LLC. Motorola est une marque déposée de Motorola, Inc. CG Triumvirate et UFST sont des marques de Monotype Imaging, Inc. et des marques déposées dans certaines juridictions. GS1 Databar est une marque commerciale de GS1 US, Inc. Toutes les autres marques citées dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



#### Bureau commercial régional

1 place des Marseillais, 94220 Charenton le Pont, France

Tél. : +33 (0)1 53 48 12 60 Fax : +33 (0)1 53 48 12 70 france@zebra.com www.zebra.com

#### Autres bureaux EMEA

Siège EMEA : Royaume-Uni

Europe : Allemagne, Espagne, Italie, Pays-Bas, Pologne, Russie, Suède, Turquie Moyen-Orient & Afrique : Afrique du Sud, Dubaï

SEE MORE.  
DO MORE.

www.zebra.com

Veillez recycler ce document après usage

12552L-F Rev.7 (11/12)